



Echappée

A TOKYO ET KYOTO

KYOTO

NARA

HAKONE

TOKYO

KAMAKURA

11 jours – 10 nuits

Départ garanti dès 4 personnes
maximum 18 personnes

• TOKYO • KAMAKURA
• HAKONE • KYOTO • NARA

DATES DE VOYAGE AU JAPON
(départ du vol international la veille)

DU 20 FEV. AU 2 MARS 2022

DU 17 AU 27 AVRIL 2022

DU 22 MAI AU 1^{ER} JUIN 2022

DU 17 AU 27 JUILLET 2022

DU 31 JUIL. AU 10 AOUT 2022

DU 4 AU 14 SEPTEMBRE 2022

DU 23 OCT. AU 2 NOV. 2022

départs le samedi de France,
arrivées le dimanche au Japon

POINTS FORTS

Les **incontournables** : le Mont Fuji, gratte-ciels à Tokyo, quartiers traditionnels à Kyoto

Panorama offert depuis le Shibuya Scramble

Trajet Hakone – Kyoto en **shinkansen**

Expérience à la japonaise en **ryokan**: cuisine locale, **sources chaudes** et futon sur tatami

Musée d'art digital **TeamLab Borderless** et activité **cérémonie du thé**

Equilibre journées guidées / temps libre

Extensions de séjour au choix :
Mont Koya ; Hiroshima/Miyajima

De Tokyo, la plus grande ville du monde, **extravagante et dynamique**, à **Kyoto**, ancienne capitale impériale, **authentique et cultivée**, ce circuit est idéal pour naviguer entre ces villes qui incarnent le Japon, mais aussi à travers leurs riches alentours : **Nara** accueille les chouchous des locaux et voyageurs – des daims vivant en liberté, gambadant autour du plus grand bâtiment en bois au monde; et **Hakone** sera, au pied du **mont Fuji**, l'occasion d'un mariage entre **gastronomie nippone** exquise et **bains thermaux** aux propriétés ressourçantes : quoi de tel, pour constater l'harmonie réelle des traditions et de la modernité ?

2.490€*

PAR PERSONNE, HORS VOLS

Réserver : Acompte de 500 € seulement !

CE QUI EST INCLUS

Hébergements

- 9 nuits d'hébergement en hôtel de catégorie standard
- 1 nuit en hébergement traditionnel (ryokan)

Voyageur seul : option supplément chambre individuelle (450€) ou, sous réserve de faisabilité, possibilité de partage d'une chambre deux personnes avec un autre participant du même genre.

Repas

- Tous les petits-déjeuners
- 4 déjeuners (lors des journées guidées)
- 1 dîner d'accueil et 1 dîner de cuisine locale en ryokan

Transports

- Les transferts entre les aéroports/gares et les hébergements
- Une carte SUICA (paiement sans contact)
- Le Hakone Free Pass
- Le trajet en Shinkansen entre Hakone et Kyoto, en seconde classe

Visites

- Les visites guidées francophones prévues les jours 3, 7, 8 et 9 (transports et entrées dans les sites inclus)
- Entrée au musée digital TeamLab Borderless
- Activité cérémonie du thé

Assistance sur place

- L'accueil et la prise en charge dès l'arrivée
- L'envoi de bagages par transporteur privé entre Tokyo-Kyoto (une valise par personne)
- L'organisation du voyage par une équipe francophone sur place
- La remise des documents de voyage
- L'assistance francophone 24h/24 et 7j/7 durant le séjour

*Tarif basse saison calculé sur une base de 2 personnes occupant une chambre twin.

VOTRE ITINERAIRE

Jour 1 – VOL VERS TOKYO

Départ à destination du Japon.

Jour 2 – TOKYO

Arrivée à Tokyo, prise en charge et transfert collectif à votre hébergement. Accueil francophone et premiers pas libres dans la mégapole nippone. Dîner libre et nuit en hôtel.

Jour 3 – TOKYO

Rendez-vous à l'hôtel avec votre guide-accompagnateur francophone pour une journée découverte de la capitale en transports en commun. Visite du jardin Hamarikyū, dont la splendeur se dévoile au contraste des gratte-ciels environnant, suivie d'une promenade dans la zone de l'ancien marché aux poissons de Tsukiji. Déjeuner de sushis. Début d'après-midi au musée d'Edo-Tokyo pour bien comprendre les origines de la ville, et son histoire. Puis, visite du quartier d'Asakusa et du plus ancien temple de Tokyo, le Senso-ji, en déambulant le long de la fameuse rue Nakamise qui regorge de magasins traditionnels. En fin de journée, panorama depuis l'observatoire du Shibuya Scramble sur la ville scintillante de millions de feux. Dîner d'accueil en izakaya. Nuit en hôtel.

Jour 4 – TOKYO

Matinée libre puis direction Odaiba en monorail, l'île artificielle de la mégapole. Expérience TeamLab Borderless, l'exposition d'art digital mondialement connue. Promenade dans le quartier, en passant devant le Gundam géant, lieu de regroupement des adeptes de la culture geek. Dîner libre. Nuit en hôtel.

Jour 5 – TOKYO

Journée libre dans la plus grande ville du monde pour rayonner à travers ses différents quartiers emblématiques, de jour comme de nuit : Akihabara, Ginza, Shinjuku, et bien sûr Shibuya. Dîner libre. Nuit en hôtel.

Jour 6 – TOKYO / KAMAKURA / TOKYO

Possibilité d'escapade à Kamakura, ancienne capitale shogunale, berceau du bouddhisme zen japonais, présentant l'un des plus grands Bouddha du Japon. Dîner libre. Nuit en hôtel.

Jour 7 – TOKYO / HAKONE

Rendez-vous à l'hôtel avec votre guide-accompagnateur francophone. Envoi des bagages à Kyoto, puis départ pour le parc national de Fuji-Hakone-Izu, d'où l'on peut contempler le mont Fuji. Découverte de l'activité volcanique de la vallée des fumerolles d'Owakudani. Déjeuner, puis traversée du lac Ashi pour atteindre le torii dans l'eau du sanctuaire de Hakone. Dîner, bains et nuit en ryokan.

POUR ETOFFER LE SEJOUR

Extension de séjour avant ou après le circuit
en optant pour une arrivée anticipée ou
un retour différé

Réservation d'accompagnement ou de guidage
personnalisé

Ajout d'activités ludiques et culturelles

Jour 8 – KYOTO

Rendez-vous à l'hôtel avec votre guide-accompagnateur francophone. Trajet en Shinkansen jusqu'à Kyoto, l'ancienne capitale impériale du pays. Déjeuner et participation à une activité cérémonie du thé. Après-midi au Kiyomizu-dera, le temple à l'eau pure, offrant une vue plongeante sur la ville, suivie d'une exploration des quartiers traditionnels de Higashiyama et de Gion. Véritables cœurs historiques, leurs petites ruelles entremêlées ont gardé un charme nippon d'antan pour le plus grand plaisir des visiteurs. Dîner libre. Nuit en hôtel.

Jour 9 – KYOTO

Rendez-vous à l'hôtel avec votre guide-accompagnateur francophone pour une exploration de la ville en transports en commun. Visite du temple Ryōan-ji, célèbre pour son jardin de pierres exceptionnel, puis du Pavillon d'Or emblématique de Kyoto. Déjeuner, et découverte du château au parquet chantant Nijo-jo, suivie du Pavillon d'Argent. Dîner libre. Nuit en hôtel.

Jour 10 – KYOTO / NARA / KYOTO

Possibilité d'escapade à Nara, première capitale du Japon : son grand Bouddha, logé dans l'enceinte du temple Todai-ji, est situé au beau milieu d'un parc où déambulent plusieurs milliers de daims en totale liberté; suivie d'une découverte du temple Fushimi-Inari, et de ses milliers de portiques vermillon se succédant à travers la montagne. Dîner libre. Nuit en hôtel.



Jour 11 – KYOTO

Promenade conseillée au cœur de la bambouseraie d'Arashiyama, après la descente de la rivière Hozu sur une embarcation traditionnelle. Dîner libre. Nuit en hôtel.

Jour 12 – DEPART DE OSAKA

Dernières visites et emplettes avant le départ depuis l'aéroport de Osaka-Kansai.

EXTENSION A : HIROSHIMA / MIYAJIMA



3 jours – 2 nuits

460 €*
PAR PERSONNE

CE QUI EST INCLUS

Hébergements :

- 2 nuits d'hébergement en hôtel de catégorie standard
Sans supplément chambre individuelle

Repas :

- Tous les petits-déjeuners

Transports :

- Les trajets en Shinkansen (TGV nippon) en seconde classe entre :
Kyoto – Himeji
Himeji – Hiroshima
Hiroshima – Osaka

PROGRAMME

Jour 12 – KYOTO / HIMEJI / HIROSHIMA

En chemin vers le sud-ouest du Japon, arrêt au majestueux château de Himeji, le « héron blanc ». Puis direction Hiroshima, la capitale de la paix, pour des visites fortes en émotion. Nuit en hôtel.

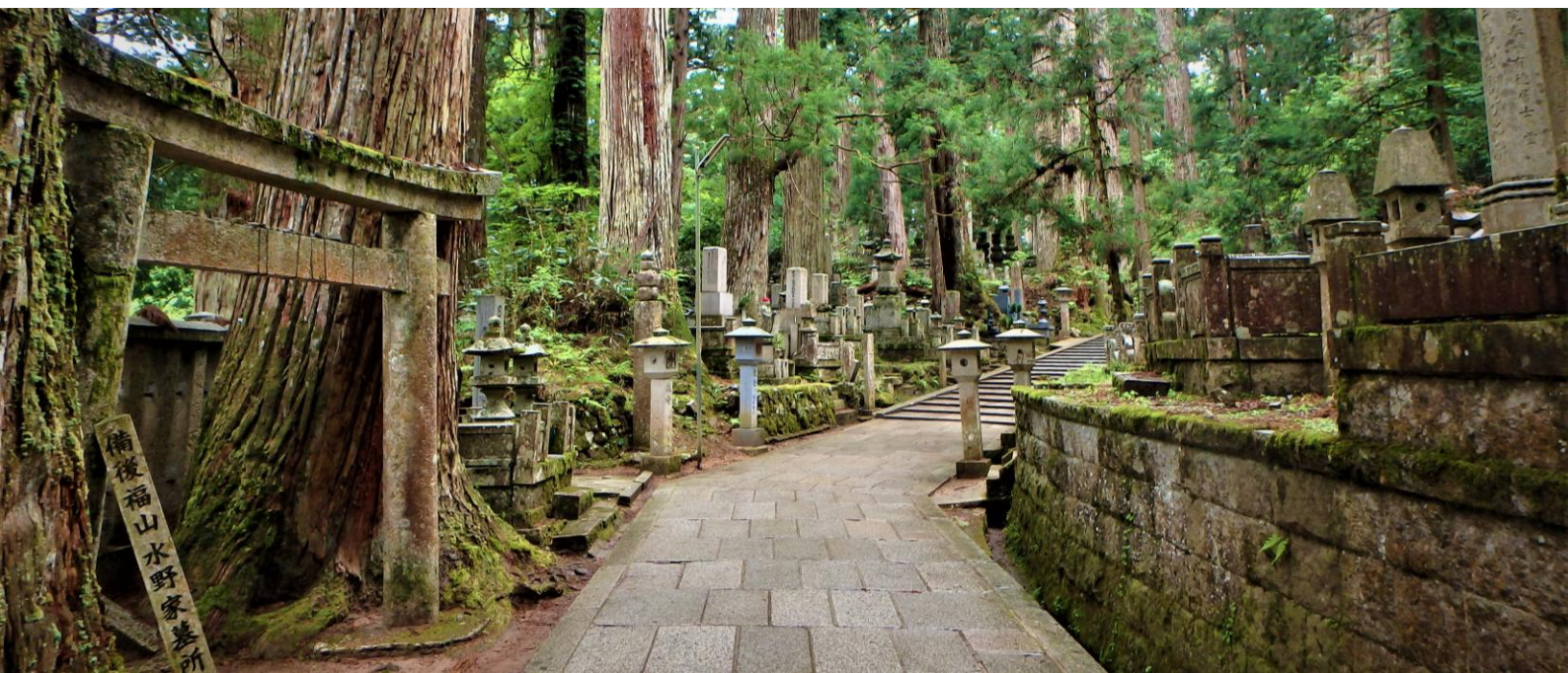
Jour 13 – HIROSHIMA / MIYAJIMA / OSAKA

Traversée de la mer intérieure et exploration de l'île sacrée de Miyajima où le rouge vermillon, caractéristique du sanctuaire d'Itsukushima, contraste avec le bleu de la mer. Route vers Osaka dans la soirée, et rendez-vous ambiancé dans le quartier de Dotonburi pour profiter de son atmosphère chaleureuse, où les locaux sont amusés et amusants. Nuit en hôtel.

Jour 14 – DEPART DE OSAKA

Dernières visites et emplettes avant le départ depuis l'aéroport de Osaka-Kansai.

EXTENSION B : MONT KOYA



3 jours – 2 nuits

415 €*
PAR PERSONNE

CE QUI EST INCLUS

Hébergements :

- 1 nuit d'hébergement en monastère
- 1 nuit d'hébergement en hôtel de catégorie standard

Repas :

- Tous les petits-déjeuners
- 1 dîner végétarien

Transports :

- Le Mont Koya World Heritage Pass

PROGRAMME

Jour 12 – KYOTO / MONT KOYA

Retraite méditative à la cité monastique du mont Koya, fondée par le célèbre moine Kukai. Ce haut lieu du bouddhisme abrite de nombreux trésors dont une remarquable nécropole endormie sous la brume et au cœur d'une forêt de cyprès pluri-centenaires...

Possibilité de visite nocturne.

Dîner végétarien et nuit en monastère.

Jour 13 – MONT KOYA / OSAKA

Après la méditation et le calme, possibilité de randonnée en empruntant l'ancien chemin des dames qui contourne le mont Koya. Sinon, retour à Osaka, et rendez-vous ambiancé sous les néons de la ville avec les locaux, rieurs et bons vivants. Nuit en hôtel.

Jour 14 – DEPART DE OSAKA

Dernières visites et emplettes avant le départ depuis l'aéroport de Osaka-Kansai.



AGENCE DE VOYAGE LOCALE

*Sous réserve de disponibilités.

contact@aufildujapon.com